



**Department of  
Education**

Dennis M. Walcott, Chancellor  
Février 2013,

Mesdames, Messieurs,

Lors de mes visites aux écoles, j'ai toujours pris un très grand plaisir à rencontrer nos élèves et à leur parler. Cette année scolaire, je vois que les élèves lisent des ouvrages plus difficiles et passent plus de temps à écrire. Quand les élèves échangent leurs points de vue, les enseignants leur demandent de recourir à des preuves pour défendre leurs opinions. Dans les cours de mathématiques, les élèves sont amenés à résoudre des problèmes concrets tirés du monde réel.

Ces changements font partie des nouveaux programmes scolaires de tronc commun (Common Core standards), qui décrivent ce que tous nos élèves du pré-Kindergarten au 12<sup>e</sup> grade doivent savoir et pouvoir faire afin d'être en mesure d'obtenir leur diplôme de fin d'études secondaires tout en étant préparés aux études universitaires et à l'emploi. Ces programmes mettent les élèves au défi et c'est pour cet objectif qu'ils ont été conçus. Nos élèves doivent en effet développer des compétences solides en écriture, pensée critique, résolution de problèmes et créativité afin de se qualifier pour de bons emplois en ce 21<sup>e</sup> siècle. Les programmes scolaires de tronc commun, avec votre appui à la maison, nous aideront à atteindre cet objectif.

Les élèves du 3<sup>e</sup> au 8<sup>e</sup> grade passeront ce printemps, pour la première fois, les examens d'État en lecture et en mathématiques basés sur les normes plus élevées des nouveaux programmes. Les examens destinés aux lycéens commenceront à subir des modifications l'année prochaine, à commencer par les Examens Regents en Algèbre I. Nous nous attendons à ce que les élèves éprouvent plus de difficultés à réussir ces nouveaux examens, au début. Mais ce changement est important. Il aidera nos écoles à élargir les horizons des élèves dans l'avenir. Les élèves, enseignants et parents doivent comprendre où en sont les élèves dans leur parcours pour l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires. Un parcours qui les prépare également aux études universitaires et à un bon emploi. Je suis absolument certain qu'avec le temps et grâce à des efforts soutenus, nos élèves seront à la hauteur du défi.

Je vous encourage à parler avec votre enfant, au cours des mois qui viennent, de ces nouvelles formes de devoirs et d'examen. Rassurez votre enfant sur le fait qu'il est normal d'éprouver des difficultés quand les cours sont plus rigoureux et encouragez le(la) à faire face à ce défi. Les programmes scolaires de tronc commun représentent un changement majeur pour nos élèves et enseignants. Ces derniers travaillent dur pour aider les élèves au cours de cette période de transition. Il faudra du temps pour une adaptation totale. Mais j'ai confiance en nos élèves et enseignants et je sais que nous y arriverons.

Des ressources pour vous aider à en savoir plus sur ces changements sont accessibles en ligne. Visitez [nyc.gov](http://nyc.gov) et cherchez "*Common Core Parent Resources*." (Ressources pour les parents sur les programmes du tronc commun). Je demande également aux enseignants et aux chefs des établissements scolaires de parler ce printemps à leurs communautés scolaires de ces nouveaux devoirs et examens. Je vous conseille d'aller aux prochaines rencontres parents-enseignants pour en savoir plus. Merci pour votre engagement dans l'éducation de votre enfant.

Sincères salutations,

A handwritten signature in cursive script that reads "Dennis M. Walcott".

Dennis M. Walcott